

# ကိုးသူလှလှမုခ်နံ့

75<sup>th</sup> Kaw Thoo Lei Day

June 14, 1949 – June 14, 2024



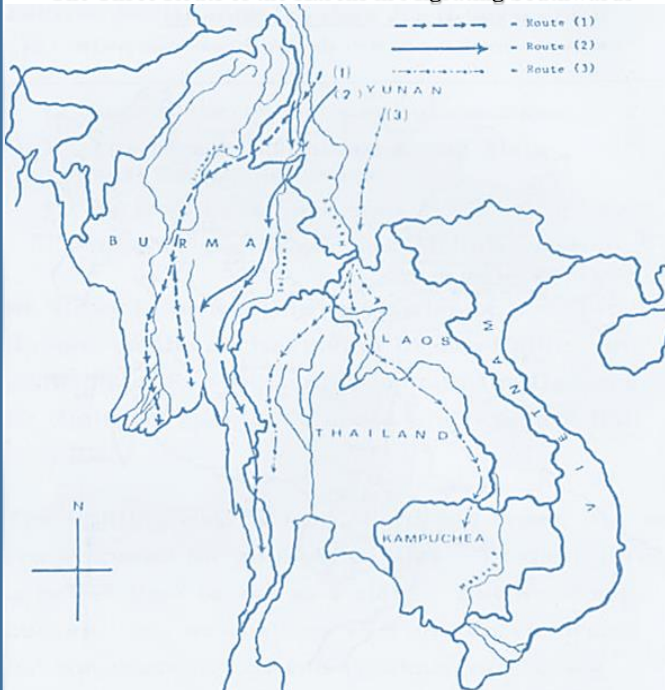
လၢတၢ်ကသုဉ်ထီၣ် ထံကီၢ် တဘျီအဂီၢ် ဒ်ထံဂုၤကီၢ်ဂၤတဖၣ် မၤတၢ်ဝဲအသိး အဆိကတၢ် တၢ်က ဘၣ်ဘိးဘၣ်ရၤလီၤဝဲ လၢထံကီၢ်အသိတဘျီအဂီၢ် အကျိၤ ဆူဟီၣ်ခိၣ်ဒိဘျီဒိး ထံဂုၤကီၢ်ဂၤ ခိၣ်နီၣ် တဖၣ် ကဃုသုဉ်ညါဝဲ ဒီး လိၣ်ဘၣ်ဝဲ အဝဲသုဉ် တဖၣ် အတၢ်ပၣ်ပနီၣ် ထံကီၢ်အသိအံၤ န့ၣ်လီၤ.

ကညီတၢ်ပၢ်ဆၢ စးထီၣ်သိအခါန့ၣ် က ညီတၢ်ပၢ်ဆၢအံၤ အိၣ်ဒီးတၢ်မၤနၢၤ ဒိၣ်ဒိၣ်မုခ်မုခ် ဘၣ်ဆၣ်ခီဖျိ တၢ်ပၢ်ဆၢ ခိၣ်နီၣ်တဖၣ် ဘၣ်ကွၢ် ဆၢၣ်မဲၣ်တၢ်ဒုး ဆူၣ်မဲၣ်ကဲၤမဲၣ်ဖဲ ဝုၢ်အုၣ်အပိ လၢတၢ်ကဘိးဘၣ်ရၤလီၤ တၢ်သဘျီအဂီၢ် တၢ်ဆၢ ကတီၢ် တဟ့ၣ်ခွဲးဟ့ၣ်ယၢ်ဘၣ် န့ၣ်လီၤ. လၢန့ၣ် အမဲၣ်ညါ တၢ်ဘၣ်ပၣ်တၢ်ကွၢ် ဝုၢ်အုၣ်ဒီး ဘၣ် သုးကွၢ်အသး ဆူဝုၢ်တီအူဒီး ပၣ်လီၤဝဲ ကညီတၢ် ပၢ်ဆၢ လီၢ်ခၢၣ်သး ဖဲ ဝုၢ်တီအူ န့ၣ်လီၤ. ဖဲ ၁၉၄၉ န့ၣ် လၢယူၤ ၁၄သီ အနံၤန့ၣ် တၢ်ကိးဝဲ တၢ်အိၣ်ဖိၣ်ဖးဒိၣ် ဖဲဝုၢ်တီအူ ဒီး တၢ်ဒုးအိၣ်ထီၣ်ဝဲ လီၢ်ခၢၣ်သး ကိၢ်သူလှလှမုခ်နံ့ န့ၣ်လီၤ.

ကိၢ်သူလှလှမုခ်နံ့တဖၣ် အမံၤအိၣ်ဖျါဒ်လၢအသိး န့ၣ်လီၤ.

- (၁) စိးဘးအူက့ (ကိတိစခိၣ်ကျါၣ်)
- (၂) အူလၢန့ၣ်ဖျါ (ထံဂုၤကီၢ်ဂၤကိတိၣ်)
- (၃) စိးဘိးစိး (ထံလီၢ်ကီၢ်ပူၤကိတိၣ်)
- (၄) စိးရွှၢ်လု (တၢ်ဒိသဒၢကိတိၣ်)
- (၅) ထူရၢန့ၣ်အူ (ကျိၣ်စုၣ်ဝီကိတိၣ်)
- (၆) စိးဘးထိ (တၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သုကိတိၣ်)
- (၇) က့ၢ်စၢၣ်ဒံၣ်ဖိမု (ဝဲစိၣ်တီဆူကိတိၣ်)
- (၈) စိးစုၣ်တုၣ် (သုၣ်ပုၢ်ဒီးစံၣ်ပုၤကိတိၣ်)

The Three Routs of the Karens in Migrating Southwards



တနံၤပိၤဟါခီ အဆၢကတီၢ် ကိၢ်သူလှလှတၢ်ရၤလီၤ တၢ်ကစီၣ်သန့ ဘိးဘၣ်ရၤလီၤ ဒီး ဒုးသုဉ်ညါဝဲ ဟီၣ်ခိၣ်ဒိဘျီဒိ လၢတၢ်ဒုးအိၣ်ထီၣ် ကိၢ်သူလှလှကညီကီၢ် လဲၣ် ဒီး ကိၢ်သူလှလှမုခ်နံ့ တၢ်ဒုးအိၣ်ထီၣ်အိၣ်လဲၣ် အဂီၢ် န့ၣ်လီၤ. ဒီး ထံဂုၤကီၢ်ဂၤ တၢ်ကစီၣ်သန့ လၢအမုခ် ကိၢ်အုၣ်ဒဲၣ်တၢ်ကစီၣ်သန့ (All India Radio)၊ ကိၢ်ပၣ်ကု စတၢ်တၢ်ကစီၣ်သန့ (Radio Pakistan)၊ ကိၢ်အဲကလံး တၢ်ကစီၣ်သန့ (B.B.C)၊ ကိၢ်အမဲရကၤတၢ်ကစီၣ်သန့ (V.O.A) ဒီး ကိၢ်အိစိထွဲလဲၣ်တဖၣ် တၢ်ကစီၣ်သန့တဖၣ် ပံးန့ၣ်ဝဲ ကိၢ်သူလှလှ တၢ်ရၤလီၤတၢ်ကစီၣ်သန့ အတၢ် ကစီၣ် ဒီး ရၤလီၤပိၣ်ထွဲဝဲ လၢတၢ်သုဉ်ထီၣ် ကိၢ်သူလှလှ ကညီကီၢ် ဒီး တၢ်ဒုးအိၣ်ထီၣ် ကိၢ်သူလှလှမုခ်နံ့ အဂီၢ် အကျိၤ န့ၣ်လီၤ. လၢန့ၣ်အမဲၣ်ညါ ထံဂုၤကီၢ်ဂၤ တၢ်ရၤ လီၤလဲၣ် တၢ်ကစီၣ်သန့တဖၣ် ထုးထီၣ်ရၤလီၤစ့ၢ်ကိး လဲၣ်တၢ်ကစီၣ် ဘၣ်ထွဲ တၢ်သုဉ်ထီၣ် ကိၢ်သူလှလှကညီ ကီၢ် အဂီၢ်လၢလဲၣ်မဲၣ်ဖျါဖးဒိၣ် န့ၣ်လီၤ.

တၢ်ဘိးဘၣ်ရၤလီၤ လၢတၢ်သုဉ်ထီၣ် ကိၢ်သူလှလှဝဲၤ အလီၢ်ခဲၣ် ထံကီၢ်လၢအမုခ် ကိၢ်ပၣ်ကုစတၢ် ဒီး ကိၢ်အိစိ ထွဲလဲၣ်တဖၣ် ဆူၣ်ဝဲ အခၢၣ်စးတဖၣ် လၢကဟဲးသုဉ် ညါ ကိၢ်သူလှလှအဂီၢ်အကျိၤ န့ၣ်လီၤ. ခီဖျိ ဒုၣ်ဒါတဖၣ် ထီၣ်ဒုးတၢ်ဆူၣ်မဲၣ်ကဲၤမဲၣ်ဖဲဒီး ကညီတၢ်ပၢ်ဆၢ ဘၣ်သုး ကွၢ်အသး တဆိဘၣ်တဆိ ထံလီၢ်ကီၢ်ပူၤ တၢ်လီၤတူၣ် လီၤကၢ် ဒီး တၢ်သိၣ်တၢ်သိ အဂီၢ်စၢၣ်ဒဲးဝဲအပိ တုၤမုခ် မဆါတနံၤအံၤ ထံဂုၤကီၢ်ဂၤတဖၣ် တပၣ်ပနီၣ်ဒဲး ကိၢ် သူလှလှ လၢအမုခ်ထံကီၢ်တဘျီဒိးဘၣ် န့ၣ်လီၤ. မုခ်နံ့ဖဲ တၢ်ဒုးအိၣ်ထီၣ် ကိၢ်သူလှလှမုခ်နံ့ ဒီး တၢ်ဘိးဘၣ်ရၤလီၤ အိၣ် လၢဟီၣ်ခိၣ်ဒိဘျီဒိဘျီဒိ ဘၣ်ထွဲ တၢ်ဒုးအိၣ်ထီၣ် ကိၢ် သူလှလှ ဖဲလၢယူၤ ၁၄သီ အနံၤန့ၣ် တၢ်ပၣ်ပနီၣ်အိၣ် ဒိအမုခ် ကိၢ်သူလှလှမုခ်နံ့ န့ၣ်လီၤ.

# ကော်သူးလေနေ့

75<sup>th</sup> Kaw Thoo Lei Day

June 14, 1949 – June 14, 2024



တိုင်းပြည်တစ်ပြည် ထူထောင်

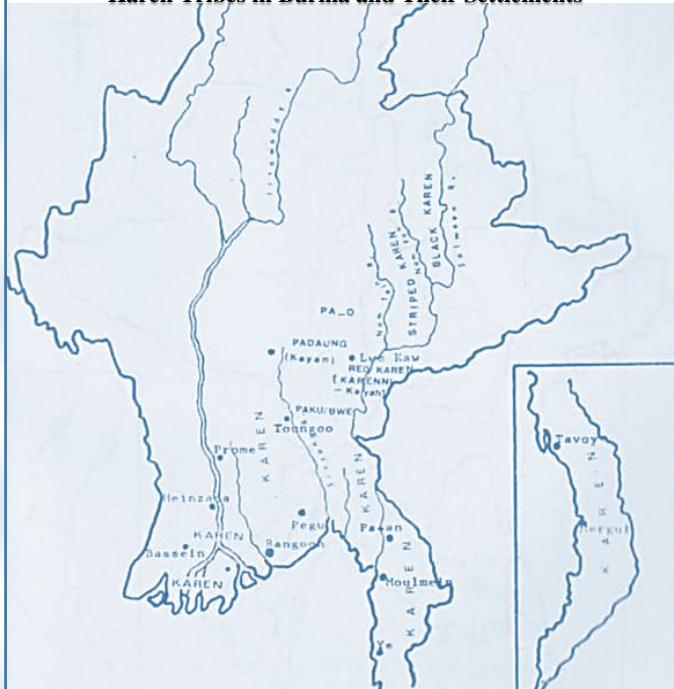
ရာတွင် နိုင်ငံတကာများ၏ ကျင့်ထုံး အရ ကမ္ဘာသို့ ပထမဦးဆုံး ကြေငြာပြီး ကမ္ဘာပေါ်ရှိ တိုင်းပြည်များမှ လေ့လာကာ အသိအမှတ် ပြုကြရန် လိုအပ်လာသည်။

ကရင်လက်နက်ကိုင်တော်လှန်ရေး စသော ပထမတွင် ကြီးမားသော အောင်မြင်မှုများ ရရှိနိုင် ခဲ့သော်လည်း ခေါင်းဆောင်များအားလုံးသည် အင်းစိန်မြို့တွင် ရန်သူ၏ ဝိုင်းရံမှုကို ခံရ၍ မိမိလွတ်လပ် ရေးကို ကြေငြာရန် အခြေအနေ မပေး အပ်ခဲ့ချေ။ အင်းစိန်မှ ဆုတ်ခွာရပြီး ဗဟိုကို တောင်ငူမြို့သို့ ရွှေ့ရာ ၁၉၄၉ ခုနှစ်၊ ဇွန်လ ၁၄ ရက်နေ့တွင် တောင်ငူမြို့၌ အစည်းဝေးကြီးတစ်ရပ် ခေါ်ယူကျင်းပပြီး ကော်သူးလေဗဟိုအစိုးရအဖွဲ့ကို ရွေးကောက် ဖွဲ့စည်းခဲ့လေ သည်။

ကော်သူးလေဗဟိုအစိုးရအဖွဲ့ကို အောက်ပါအတိုင်း ဖွဲ့စည်းခဲ့လေသည်။

- (၁) စောဘဦးကြီး (ဝန်ကြီးချုပ်)
- (၂) ဦးလှဖေ (နိုင်ငံခြားရေးဝန်ကြီး)
- (၃) စောဖိုးမောင် (ပြည်ထဲရေးဝန်ကြီး)
- (၄) စောရွှေလေး (ကာကွယ်ရေးဝန်ကြီး)
- (၅) စောထူးရဦး (ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီး)
- (၆) စောဘထွန်း (ပညာရေးဝန်ကြီး)
- (၇) ဂျန်ဆင်ဒီဖိုးမင်း (လမ်းပန်းသယ်ယူပို့ဆောင်ရေး ဝန်ကြီး)
- (၈) စောစိန်တင် (သစ်တော နှင့် လယ်ယာဝန်ကြီး)

Karen Tribes in Burma and Their Settlements



ထိုနေ့ညနေအချိန်တွင် ကော်သူးလေအသံလွင့်ဌာနမှ ကော်သူးလေ ကရင်ပြည်ကို ထူထောင်ခြင်းနှင့် ကော်သူးလေအစိုးရကို ဖွဲ့စည်းလိုက်ကြောင်းကို ကမ္ဘာသို့ ကြေငြာလေသည်။ အခြားတိုင်းနိုင်ငံများဖြစ်သော အိန္ဒိယ(All India Radio)၊ ပါကစ္စတန်(Radio Pakistan)၊ ဗြိတိန်(B.B.C)၊ အမေရိကန်(V.O.A) နှင့် ဩစတေးလျနိုင်ငံ အသံလွင့်ဌာနများလည်း ကော်သူးလေ အသံလွင့်ဌာနများမှ လွင့်လိုက်သော ကော်သူးလေကရင်ပြည် ထူထောင်ခြင်းနှင့် ကော်သူးလေအစိုးရအဖွဲ့ ထူထောင်ခြင်းများကို တစ်ဆင့်အသံလွင့်လေသည်။ ထို့ပြင် အခြားနိုင်ငံမှ သတင်းစာတချို့သည် စာလုံးကြီးများ နှင့် ထိုသတင်းများကို ရေးသားကြေငြာလေသည်။

ကော်သူးလေကရင်ပြည်ထူထောင်ကြောင်း ကြေငြာပြီးသည့်နောက် ပါကစ္စတန်နှင့် ဩစတေးလျနိုင်ငံများမှ ကော်သူးလေကရင်ပြည်ကို လေ့လာရေးအဖွဲ့များ စေလွှတ်ခဲ့လေသည်။ ရန်သူမှ ပြန်လည်ထိုးစစ်ဆင်၍ မိမိတို့အနေဖြင့် နယ်ပယ်နယ်မြေများကို စွန့်လွှတ်ရခြင်း နှင့် မိမိတို့၏ နိုင်ငံရေးအားနည်းချက်၊ စည်းကမ်းလျော့ရဲမှု စသည်များကြောင့် ယနေ့ထိ မည်သည့်နိုင်ငံများမှ ကော်သူးလေကို တရားဝင်အသိအမှတ်မပြုဘဲ ရှိနေသေးသည်။ ထိုကော်သူးလေကရင်ပြည်ကို ထူထောင်ကြောင်း နှင့် ကော်သူးလေအစိုးရကို ဖွဲ့စည်းထူထောင်ကြောင်းကို ကမ္ဘာသို့ ကြေငြာလိုက်သည့် ဇွန်လ (၁၄) ရက်နေ့ကို ကော်သူးလေနေ့ဟု သတ်မှတ်ခြင်း ဖြစ်သည်။

*ပညာပေးရေး၊ စည်းရုံးရေးနှင့် ဖွဲ့စည်းတည်ဆောက်ရေးလုပ်ငန်းကော်မတီမှ ဖြန့်ဝေသည်။*